

Документы, известия и заметки.

Несколько слов о писанках . Орнаментика малорусских писанок , как и вообще малорусская орнаментика, едва затронута в науке. Желая заниматься этим делом встречается на пути своем с трудом преоборимыя препятствия. Коллекций писанок не много, все оне разбросаны в частных руках ; издание их в красках , при настоящих условиях печатного дела, стоить очень дорого, и потому рисунков , дающих удовлетворительное понятие о них , крайне мало; для сравнительного изучения узоров писанок также нигде не собрано материала в достаточной полноте. Где можно, напр., изучить узоры вышивок , ковров , и пр.? И это еще не все. Писанки не составляют исключительной принадлежности малороссийскаго быта, а про узоры на них и говорить нечего; поэтому исследователю необходимо ознакомиться с разбросанной по всевозможным иностранным изданиям специальной литературой орнамента - особенно у южных славян и у румын , а у них то она, повидимому, и не богата к тому же. Само собою разумеется, в настоящей заметке мы не задаемся такими широкими задачами. Мы хотим только поделиться некоторыми наблюдениями, пользуясь собранием писанок , которое находится в нашем распоряжении. Собрание это, составившееся из приношений учеников в историко-географический музей елисаветградскаго реального училища (херсон. г.), включает до 400 экземпляров писанок из губерний херсонской, киевской, подольской, черниговской и бессарабской; но главное ядро коллекций составляют писанки херсонской губернии, преимущественно елисаветградскаго и александрийскаго, затем – ананьевскаго и отчасти одесскаго уезда (изе Бейкуша, предместья Очакова). Особенность нашей коллекции заключается в том , что наряду с преобладающими по числу писанками малороссийскими в ней есть также болгарския и молдаванския, что дает некоторую возможность судить о взаимном влиянии живущих здесь народностей. К сожалению, о большинстве экземпляров мы не имеем пояснительных сведений, а именно - названий узоров и сведений национальности лиц , от которых писанки получены, что, без сомнения, лишает нас возможности сделать заключения более широкия и прочныя

Займемся главным образом названиями узоров . На севере херсонской губ. в среде малороссов господствует большинство узоров , известных на писанках коренной Малороссии и Галиции, а именно: бараньи рижки, безконечник , бесаги, бокова рожа, бочка, виноград , витушка, гвоздыки, гребенци, гусячи лапки, дубовый лысь, заступци, зирочки (или звездочки), калиткы, с крапинками, крутые рожки, крыльци, курячи лапки, ластовины хвостыкы, листьсячка (колотки), ломаный крест , огиркове вудыння, паук (паучки), повна рожа, собача рожа, сорококлынцы (косоклынья, клынья), сороча лапка, хрест . Кроме того, среди названий малорусских писанок нашей коллекции мы нашли несколько таких , каких нам неизвестно на писанках собственно украинских : 1) вазончик , перерва, сапожки, тюльпаны, углушки, христата рожа и шесть квиток . Из названий молдаванских писанок многия тождественны с малороссийскими или представляют буквальный перевод последних , как -то: бараньи роги, талпа кгыскый (гусяча лапка), косычата рожа, ломаный крест , повна рожа, патруцешь ди клин (сорококлынцы), сосенка, хрест , шелудыва рожа; для двух только писанок мы не нашли соответствующих названий в малороссийской терминологии, но самыя названия – малороссийския: дивок и зализо до плуга (молод. шеруплугулуй). Из болгарских названий следующие равнозначущи с малороссийскими: празя рокг (бараний рог), бокова рожа, баклаже (баклажек), велчи зэби –тя (волчьи зубы, у г. Сумцова, стр. 379), гребенче (гребинци), зори, капанки (с крапинками), ластовишка упашка (ластовины хвостыкы), сливки, чупен крест (ломаный крест), паязе (паук), пэлна ружа (повна рожа), четырейсе – клинцы (сорококлынцы), юрдана и крестовца (крест); наконец , для следующих четырех не находится идентичных в малороссийской терминологии: бабины зеби-тя (бабьи зубы), кгирлига, камшица ружа, флаги.

Таким образом , большинство названий писанок молдаванских и болгарских совпадают с малороссийскими. Местные болгары утверждают , что как обычай делать писанки, так и названия их у них исконные и ни у кого не заимствованы, и подтверждением этого может служить та изолированность, которая отличает их по отношению к другим окружающим их народностям .

1) Мы имели в виду статью «Лубенский музей Е.Н.Скаржинской» в Киев. Стар. XXXI и ст. Н.О.Сумцова о писанках в Киев. Ст. XXXIII.

Поэтому является вопрос : не произошло ли в данном случае заимствования малороссами и молдаванами у болгар , быть может еще гораздо ранее XVIII столетия, когда болгары начали селиться в Новороссии? Что касается молдаван , то в наших местах общение их с малороссами, а в частности брачные союзы – вещь хорошо известная, так что мы склоняемся к предположению, что молдаване заимствуют названия писанок у малороссов , особенно имея в виду, - что у них оне большею частью сохраняют малороссийскую форму, тогда как у болгар все названия – болгарския.

Среди малороссийских названий узоров у нас бытует одно, котораго мы не нашли ни на писанках лубенскаго музея г-жи Скаржинской, ни в исследовании проф. Сумцова; название это – тюльпаны; но в статье г. Сумцова мы нашли указание, что писанки с этим узором известны у сербов 1). Может быть, этот узор есть остаток Новой Сербии прошлаго века, расположенной как раз в районе наших наблюдений.

Узоры писанок среди узоров на других предметах не стоят вполне изолированно. Разумеется, самая форма предмета в значительной степени обуславливает содержание орнамента. Но в то же время, среди узоров на писанках возможно указать такие, которые пользуются популярностью, напр. на вышивках . Таковы: вазончик , виноград , гвоздыкы, зирочка, крутые рожки, повна рожа, собача рожа, сосенка, крест 1). Лица, заслуживающия доверия, передавали нам , что узоры для писанок заимствуются также с килимов .

Фон писанок в наших местах по большей части черный, рыже-красный, а иногда белый; рисунок исполняется чаще всего тремя красками: красной, желтой и белой, реже двумя или четырьмя красками; кроме помянутых , употребляются также зеленая и черная краска. Красный цвет употребляется разных оттенков : розовый, кармазинный, малиновый. Разницы в окрашивании писанок у малороссов , молдаван и болгар не замечается. Имеющияся в нашем собрании молдаванския писанки из Бессарабии почти все одноцветныя – розовыя, реже – кармазинныя, с белым узором , совершенно оригинальным по рисунку.

В. Ястребов .

Киевская Старина.— 1895.— Томе XLIX Апрель.—Раздел № 4.— с. 5-7

1)1)«Киев. Стар. т. XXXIII, стр. 376